

Agatha Christie

THE POIROT COLLECTION



3



LA SERIE INFERNALE

Agatha Christie

LE POIROT

COLLECTION II



POIROT INDAGA

3

Poirot e Hastings si trovano coinvolti in una serie di efferati omicidi che sembrano collegati tra loro solo dalle lettere dell'alfabeto. Chi sarà l'assassino dell'ABC?



L'EPOCA DI POIROT

8

In Gran Bretagna, negli anni '30, si è registrata una forte crescita sia della popolarità dei trasporti ferroviari che dell'industria del turismo. Il decennio ha visto anche l'alba della "Golden Age" del cinema.



UN CAST DI STELLE

14

La carriera di Philip Jackson, sia sul palcoscenico che sullo schermo, è di lunga data e la sua interpretazione dell'ispettore capo Japp ha fatto di lui un personaggio centrale della serie Poirot.



LA REGINA DEL GIALLO

15

I problemi finanziari costrinsero la famiglia di Agatha a lasciare la tranquilla e agiata vita nella casa di Ashfield, a Torquay, per trasferirsi nel sud della Francia.

PUBBLICAZIONE EDITA DA

Malvasi Editore s.r.l. - Modena
Direttore responsabile: Nicola Malvasi

Malvasi Editore s.r.l. è iscritta al ROC al n° 7721.
IVA assolta dall'Editore ai sensi dell'art. 74, 1° comma,
lettera C; D.P.R. 633/72.

© Malvasi Editore s.r.l. - Modena.

Servizio Clienti e Servizio Arretrati

Per tutte le informazioni relative alla pubblicazione rivolgersi a:

Malvasi Editore s.r.l.

Strada Contrada 309 - 41126 Modena
Tel. 059 354064 - Fax 059 2921936
email: clienti@malvasi.biz

Immagini:

Tutte le immagini se non diversamente specificato.

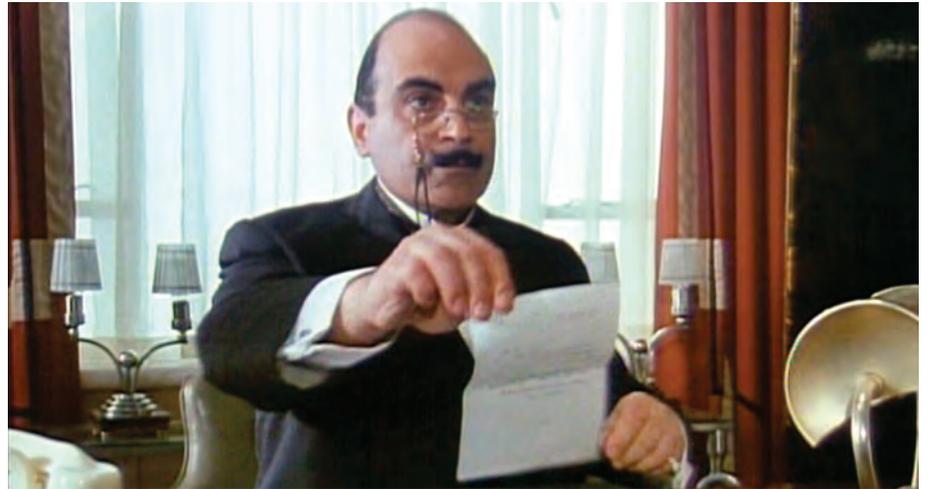
© 2006 Agatha Christie Limited

Poirot TV series
© Agatha Christie Limited.
All rights reserved.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta o memorizzata in sistemi di archivio o trasmessa in forma o mezzo elettronico, meccanico, attraverso registrazioni o altri sistemi noti e futuri.



La nazione è scossa da una serie di omicidi apparentemente senza senso che hanno in comune solo un tema alfabetico. Poirot avrà bisogno di tutta la sua astuzia per districare una rete di inganni.



Poirot mostra una delle lettere inviategli dal geniale ed enigmatico assassino

La serie infernale

Poirot (David Suchet) incontra il capitano Hastings (Hugh Fraser) alla stazione Victoria a Londra. Ma Hastings è già in compagnia – è tornato da una battuta di caccia dal Sud America con “Cedric”, un caimano imbalsamato. Si tratta di un dono per Poirot, ma il meticoloso belga e l’anfibio imbalsamato non sono affatto coinquilini ideali!

Mentre il capitano racconta le esperienze di viaggio, Poirot è preoccupato per una lettera anonima che ha ricevuto a Londra. Sembra che il mittente abbia intenzione di commettere un omicidio e Poirot è convinto di trovarsi di fronte a uno

dei suoi casi più difficili.

“Andremo di nuovo a caccia insieme, noi due”, dice a Hastings. “Ma dev’essere qualcosa di straordinario, Hastings. Dev’essere qualcosa di *recherché*, delicato, sopraffino...” La risposta del capitano è tipicamente prosaica: “Si direbbe che lei stia ordinando un pranzo al Ritz!”

La lettera battuta a macchina, ricevuta da Poirot, cripticamente firmata “ABC”, avverte il detective “Si ricordi di Andover, il 21 di questo mese.”

LA PRIMA VITTIMA

Mentre Poirot è convinto che qualcosa di sinistro stia accadendo, l’ispettore capo Japp (Philip Jackson) di

Scotland Yard ritiene che la lettera sia opera di un mistificatore. Ma una telefonata alla polizia di Andover conferma i sospetti del belga. Una donna anziana che gestiva una tabaccheria è stata colpita a morte la sera prece-

“Si direbbe che lei stia ordinando un pranzo al Ritz!”

HASTINGS A POIROT

CHI È STATO?



FRANZ ASCHER
(Michael Mellinger)

Ex marito di Alice e cameriere tedesco, il sig Ascher è solito a episodi di violenza e comportamenti molesti, tipici di chi è spesso ubriaco.



MARY DROWER
(Cathryn Bradshaw)

Nipote di Alice Ascher. Era molto affezionata alla vecchia zia, ma disprezzava suo marito, perché violento.



DONALD FRASER
(Nicholas Farrell)

Fidanzato di Elizabeth Barnard, la cameriera assassinata a Bexhill-on-Sea, Fraser mostra un carattere deciso. È geloso e insicuro.



MISS GREY
(Nina Marc)

Attrante segretaria di Carmichael Clarke, il ricco aristocratico trovato assassinato a Churston, nel Devon.



FRANKLIN CLARKE
(Donald Douglas)

Suadente fratello di Carmichael Clarke. Dopo l’omicidio, Miss Grey inizia a lavorare per lui a Londra.



LADY CLARKE
(Vivienne Burgess)

La moglie seriamente malata e in fin di vita di Carmichael Clarke è molto diffidente nei confronti della giovane segretaria Miss Grey.

dente. Il suo nome era Alice Ascher.

La morte della donna è collegata all'enigmatica lettera inviata a Poirot? Verrà la mente superiore di Poirot turbata da una serie di omicidi alfabetici? La polizia locale è convinta di riuscire a risolvere il caso, ma il belga sa che è altamente improbabile che la



Poirot, Japp e Hastings dal patologo legale riflettono sulla morte di Alice Ascher

polizia inglese riesca ad arrivare a risultati positivi. Il detective decide quindi di iniziare una sua indagine.

SOSPETTI INIZIALI

Il marito di Alice Ascher, Franz Ascher (Michael Mellinger), faceva il cameriere, ma iniziò a bere e perse il lavoro. Franz era incline a violenti scatti di ira e quindi i due si separarono alcuni anni prima.

L'ex marito è il primo a essere sospettato, e la visita di Poirot alla nipote di Alice, Mary Drower (Cathryn Bradshaw), conferma che un'accusa pende contro di lui.

"Oh, è terribile! La minacciava, le diceva cose orrende." dice Mary a Poirot. "Le avrebbe spaccato la testa, tagliato la gola. E poi bestemmava come un turco."

Ma le spiegazioni più ovvie non soddisfano Poirot, che sospetta che Franz sia innocente. Alice è stata colpita alla nuca – se fosse stata coinvolta in uno scontro con il marito, lui sarebbe stato di fronte.

Il metodo meticoloso scelto dall'assassino suggerisce che il marito non possa essere coinvolto. Non sono state trovate impronte digitali e nulla è stato prelevato dalla cassa. Ma un oggetto cattura l'attenzione del belga – l'orario dei treni ABC.

LA SECONDA LETTERA

Mentre Poirot sta cercando di risolvere il delitto di Andover, riceve una seconda lettera indirizzata al suo appartamento di Londra. "Mi permetto di richiamare la sua attenzione su Bexhill. La data, il 25 corrente."

Poirot sospetta che il cognome della prossima vittima inizierà con la lettera "B". Viene allertata la polizia del Sussex, ma non ottiene risultati. Il mattino seguente, una giovane cameriera, Elizabeth Barnard, viene trovata morta sulla spiaggia, strangolata con la sua cintura. Ancora una volta, accanto al cadavere, c'è un orario ABC, ma del movente e dell'assassino nessuna traccia.

I genitori della ragazza sono sconvolti e perplessi. "Non ha alcun senso!", dice il padre di Elizabeth. La sorella, Megan (Pippa Guard), sembra invece saltare a rapide conclusioni.



Megan Barnard è esplicita parlando di sua sorella assassinata, spiega che Elisabetta aveva una relazione alquanto strana

Dice a Poirot che Elizabeth non limitava i suoi affetti solo verso il suo fidanzato "ufficiale", Donald Fraser (Nicholas Farrell). "Mia sorella Betty non era capace di voler bene a una persona e non curarsi più di nessun altro", spiega al detective.

Megan è convinta che Donald, anche lui incline a episodi di violenza, sia coinvolto in qualche modo. Poirot, però, la pensa diversamente.

Quando Poirot riceve una terza lettera risulta ormai evidente che non si può trattare semplicemente di due crimini passionali isolati tra loro o col-

"Le diceva cose orrende. Le avrebbe tagliato la gola, spaccato la testa."

MARY DROWER A POIROT



Lettere A Poirot vengono inviate in successione alcune lettere, che preannunciano in ordine alfabetico il luogo e la data in cui avverranno alcuni omicidi. E puntualmente questi omicidi hanno luogo. Tutte le lettere sono firmate da uno strano "ABC".

Menti sospettose Megan Barnard dice a Poirot che il fidanzato della sorella era diventato sospettoso. Era

convinto che la fidanzata, Betty, intrattenesse una relazione con altri uomini.

Oscure motivazioni Le lettere inviate a Poirot suggeriscono che l'autore stia tentando di superare in astuzia il detective belga. Si tratta solo della sfida intellettuale tra l'assassino e il famoso Poirot o sotto si nasconde un altro motivo per le sue azioni?



“Non capisco cosa Monsieur Poirot sia venuto da fare nella nostra umile dimora.”

MEGAN BARNARD

legati da una semplice coincidenza.

Anche questa lettera segue lo stesso schema: è firmata “ABC” e predice una nuova atrocità, questa volta a Churston, nel Devon, il giorno 29. Ma la lettera ha una leggera differenza – il recapito è sbagliato. È indirizzata a Whitehorse Mansions, anziché a Whitehaven Mansions.

NEL DEVON

Poirot e Hastings prendono il treno diretti a ovest e vengono accolti da un altro brutale delitto. Il ricco aristocratico Sir Carmichael Clarke è stato assassinato. Il maggiordomo ha trovato il suo corpo su una scogliera.

Franklin (Donald Douglas), fratello di Carmichael, non riesce a pensare a un valido movente per l’omicidio e racconta a Japp che il fratello era afflitto a causa della moglie in fin di vita, una donna anziana malata di cancro in stato terminale. Interrogati, sia il maggiordomo che la giovane segretaria di Carmichael, Miss Grey

(Nina Marc), non ricordano di aver visto alcun visitatore aggirarsi nei paraggi della casa prima del delitto. In mancanza di altre idee, Poirot suppone che non esista alcun legame tra l’assassino e le tre vittime e che la spiegazione nasca dall’ossessione del killer per l’alfabeto.

TESTIMONIANZA VITALE

La moglie di Carmichael (Vivienne Burgess) informa il detective di aver visto Miss Grey in giardino parlare con un estraneo il giorno in cui il marito è morto. La donna pensa che Miss Grey sia una bugiarda, e che sia interessata solo al denaro.

Poirot parla del dialogo con Lady Clarke a Miss Grey e lei finalmente ricorda di aver parlato con un uomo la mattina del delitto. Un uomo che vendeva calze porta a porta.

Il detective trova finalmente un collegamento – sulla scena del delitto di Andover erano state trovate delle calze e la signora Barnard aveva comprato delle calze da un commesso viaggiatore poco prima che la figlia venisse uccisa. Ma prima che Poirot possa dipanare questa matassa, viene informato che avverrà un altro omicidio, questa volta a Doncaster.

Ciò che era iniziato con una lettera si sta trasformando nella disperata ricerca di un killer spietato. Poirot ha scoperto una connessione, ma riuscirà a identificare l’assassino? ♦



Il sospetto di Lady Clarke su Thora Grey è infondato o forse la segretaria ha qualcosa da nascondere?

MON AMI



CAPITANO HASTINGS

Hastings è appena rientrato da una battuta di caccia in Sud America, ma sembra che il suo istinto non sia affatto migliorato. Inizialmente sospetta che ad Andover si sia trattato di rapina e non di omicidio. È anche convinto che gli omicidi siano opera di un pazzo e crede che non esistano altre spiegazione possibili. Tuttavia, Hastings è sempre un ottimo consigliere per Poirot. Da buon inglese con portamento aristocratico lo aiuterà nelle indagini sulla morte di Carmichael Clarke spiegandogli alcune dinamiche tipiche della nobiltà. Hastings è meno esperto, tuttavia, del funzionamento della stampa britannica e viene mal interpretato dopo aver rilasciato un’intervista sugli omicidi a un giornale.



I parenti più stretti delle vittime sono riuniti nell’appartamento di Poirot, nel tentativo di scoprire gli indizi che potrebbero risolvere il caso



I due vecchi amici lavano i piatti

Cellule grigie

Il serial killer è riuscito a nascondere bene le prove di questo rompicapo. Poirot si trova di fronte a numerosi enigmi, durante i suoi viaggi da Andover a Bexhill e da Churston a Doncaster. Ma il detective belga sarà in grado di individuare le false piste o cadrà in trappola?



CONFESSIONE TARDIVA

Miss Grey ricorda di aver parlato con un estraneo, la mattina del delitto di Carmichael. Perché non lo ha detto prima?



QUESTIONI DI SOLDI

La vittima del terzo omicidio, Carmichael Clarke, è stato l'unico a lasciare una notevole eredità – esiste un nesso con la sua morte?

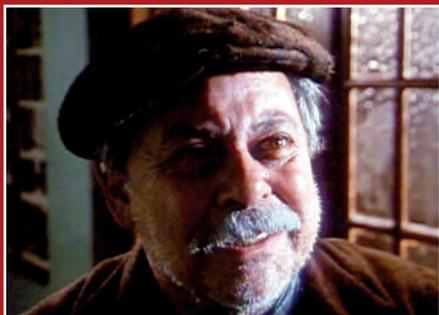
BUON CARATTERE

Mary Drower informa Poirot che sua zia era una donna dolce e gentile. Non era il tipo di persona che aveva nemici, quindi perché è stata uccisa?



FALSE PISTE?

L'avversario è molto abile e il detective belga deve constatare che sul suo cammino sono stati sparsi innumerevoli falsi indizi. È costretto a vagliare tutte le prove fuorvianti prima di scoprire la verità...



CONFLITTI CONIUGALI

Franz e Alice Ascher avevano un rapporto difficile. Erano separati da molti anni e in precedenza Ascher era stato violento con la moglie.



CRIMINI PASSIONALI

Megan Barnard informa Hastings e Poirot della relazione instabile tra Elizabeth e Donald Fraser. Forse il giovane l'ha uccisa in un impeto di gelosia?

CONFLITTI FAMILIARI

Lady Clarke disapprova Miss Grey, ma dopo l'omicidio la giovane segretaria viene assunta da Franklin Clarke. È forse coinvolto in qualche intrigo?



SOLIDI COLLEGAMENTI

Poirot trova un collegamento quando scopre che tutte le vittime sono state visitate da un venditore di calze prima della morte. È solo una coincidenza?



ALLE STRETTE

Il misterioso venditore di calze, il signor Cust, mentre esce dal cinema di Doncaster, dove si scoprirà la vittima del quarto omicidio.

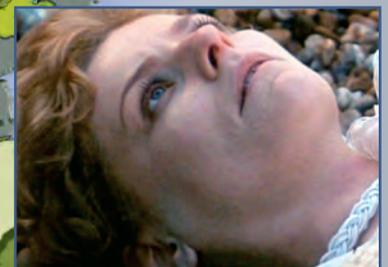
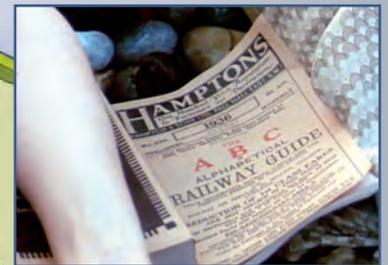


MORTE A DONCASTER

L'assassino sceglie il giorno di St Ledger, che si tiene a Doncaster, come data per il suo crimine, sapendo che la città sarà piena di visitatori.

ANCORA UN ORARIO

Un'altra copia dell'orario ferroviario ABC è stata trovata accanto al corpo a Bexhill, proprio come nel primo omicidio..



BEXHILL ON SEA

Elizabeth Barnard è stata strangolata con la sua cintura. Il fatto che sia stata uccisa in modo diverso da Alice Ascher suggerisce un assassino diverso?



HAMPSTON

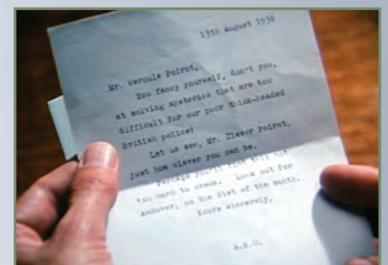
ORARIO FERROVIARIO

Un orario ferroviario ABC è stato lasciato sul bancone del negozio di Alice Ascher. La lettera inviata a Poirot era firmata "ABC". Esiste un collegamento tra la lettera e l'omicidio?



IL GIOCO DEI NOMI

Nella lettera che si fa beffe di Poirot, l'investigatore è stato avvertito di cercare ad Andover. Il nome della donna uccisa era Alice Ascher. È questo il primo omicidio di una serie alfabetica?





Viaggiare in treno

La trama di *La serie infernale* è strettamente intrecciata con le ferrovie. Nel 1930, i viaggi in treno in Gran Bretagna erano al suo apogeo e la domanda di servizi ferroviari era in forte crescita.

La prima scena de *La serie infernale* si svolge alla Victoria Station di Londra. Poirot incontra il suo vecchio amico Hastings mentre, arrivato da

Hastings, Poirot e Japp alla stazione di Doncaster

Southampton, scende dal treno.

La storia ha un continuo collegamento con le ferrovie, infatti accanto a ogni vittima viene trovato un orario ferroviario ABC.

La guida mensile ABC divenne un'istituzione nazionale. Fu pubblicata per

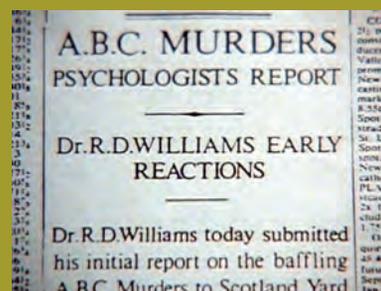
La guida ferroviaria ABC era un elemento indispensabile per tutti i viaggiatori

la prima volta nel 1853, poco dopo la nascita delle ferrovie. Con la loro crescita la guida divenne indispensabile per qualsiasi viaggiatore, dai commercianti ai turisti. Oscar Wilde (1854-1900) ne fu un sostenitore e Mary, moglie di Re Giorgio V (1865-1936)

la conservava nella sua biblioteca.

Nonostante la rapida crescita del settore automobilistico, a metà degli anni

'30 il treno era ancora considerato il mezzo



L'assassino ABC è un malato di mente

Lo psicologo Sigmund Freud (1856-1939) è conosciuto per il suo contributo alla comprensione della psiche umana. Una delle sue eredità è stata l'introduzione della psicologia verso la sfera della deduzione. Come si può osservare dalla giurisprudenza del periodo, le malattie mentali erano spesso indicate come causa di comportamenti criminali e gli psicologi erano i referenti dei tribunali. In *La serie infernale*, Poirot tratta il caso come uno studio psicologico e cerca di "entrare nella mente dell'assassino". È sconcertato dalle incongruenze nel comportamento del primo sospettato e suggerisce che possa trattarsi di un disturbo di sdoppiamento della personalità. Gli specialisti del cervello del tempo ritenevano che i pazienti affetti da epilessia avrebbero potuto passare a uno stato di personalità inconsapevole, in grado di alterare il loro comportamento tanto da commettere crimini.

principale per viaggiare nel paese. Anche l'uso da parte delle donne non veniva ritenuto inopportuno, soprattutto nel caso in cui avessero prenotato un posto in una carrozza di prima classe.

VIAGGIANDO IN TRENO

Come ogni giovane donna, Agatha Christie non esitava a viaggiare in treno per recarsi alle numerose feste e ai balli annuali nei vari paesi della campagna inglese. E nel dicembre 1926, all'età di 36 anni, quando scomparve misteriosamente dalla sua





casa a Sunningdale, prese un treno da Guildford alla stazione di Waterloo. Li cambiò e prese un treno per Harrogate, dove alloggiò all'Harrogate Hydropathic Hotel.

Nel 1938, con la promulgazione della legge Holidays With Pay Act, vennero riconosciute ai lavoratori le ferie retribuite. Di conseguenza, la domanda di viaggi in treno crebbe vertiginosamente e milioni di cittadini

I passeggeri di prima classe godevano di biancheria pulita e in ogni scompartimento c'era un lavabo

britannici prendevano il treno per qualsiasi spostamento, dallo shopping verso le grandi città alle escursioni giornaliere nei giorni festivi.

BUSINESS IN ESPANSIONE

Questo aumento della domanda comportò un'esplosione nel numero di treni e di servizi e le imprese ferroviarie fecero enormi investimenti per collegare nuove destinazioni di vacanza, come la costa sud dell'Inghilterra.

La comodità divenne sempre più

importante per i viaggi ferroviari a lunga percorrenza – i giorni in cui i passeggeri di terza classe venivano stipati sui carri a sponde basse dei treni merci, come pubblicizzato dalla Great Western Railway nel 1841, erano ormai passati.

TRASPORTO ALLA MODA

Nel 1935, i viaggiatori di prima classe potevano aspettarsi ogni lusso. Nella carrozza ristorante venivano serviti tè e pasti caldi e per la notte esistevano i vagoni letto con tanto di biancheria pulita e in ogni scompartimento c'era perfino un lavabo con acqua calda e fredda. Le carrozze di terza classe contenevano quattro cuccette per ogni scompartimento.

La tratta tra Plymouth e Londra veniva pubblicizzata sul *The Times* come "ciò che di meglio si può trovare nelle ferrovie". Le vetture erano arricchite da un lucido rivestimento in noce e dall'illuminazione elettrica con pannelli di vetro satinato, da ventilatori sui soffitti e sulle finestre e da riscaldamento a vapore.

Come Poirot scopre in *La serie infernale*, viaggiare in treno non era mai stato così facile – le grandi stazioni erano ben attrezzate e c'erano facchini a portata di mano. E viaggiando in prima classe, poteva anche avere il tempo per mettere la sua "materia grigia" al lavoro. ♦

L'affollato atrio della stazione King's Cross di Londra nel 1930



L'imponente facciata in Art Déco del De La Warr Pavilion a Bexhill-on-Sea

Gli omicidi si svolgono in quattro località ben note, due delle quali erano, in quegli anni, famosi luoghi turistici di mare.

- ♦ Il primo omicidio avviene ad Andover nell'Hampshire, 14 miglia (22 km) a nord-ovest di Winchester. Abitata sin dai tempi dei Sassoni, oggi la città conta una popolazione di circa 30.700 persone.
- ♦ Bexhill-on-Sea era una delle stazioni balneari più frequentate della costa sud, nei tempi in cui Agatha Christie scriveva. La sua attrazione principale era il De La Warr Pavilion, che venne aperto dal Duca e dalla Duchessa di York nel 1935 e dove la seconda vittima, Elizabeth Barnard, lavorava come cameriera. Creato dai celebri designer Eric Medelsohn e Serge Chermayeff, la meravigliosa struttura ha un telaio in acciaio e scale a sbalzo. Oggi, questo edificio è ancora considerato, in Inghilterra, uno dei più significativi dell'architettura del movimento moderno.
- ♦ Situato a sud di Torquay, la città natale di Agatha Christie, Churston – il luogo del terzo omicidio – era la località più vicina alla casa della scrittrice a Greenway, nel Devon. La stazione si trova ancora sul tracciato della ferrovia tra Paignton e Dartmouth.
- ♦ L'ippodromo di Doncaster nello Yorkshire meridionale è uno dei più antichi del Regno Unito. Continua a ospitare la gara di St Leger, come appare anche in *La serie infernale*.





Il grande schermo

Negli anni '30, il cinema, in Gran Bretagna, era in pieno boom, il pubblico, come non mai, affollava i locali moderni per godersi i primi film "sonori".

Nel corso degli anni '30 nacquero nuovi cinema, come in questo esempio in Kilburn High Road



In *La serie infernale*, alcune scene cruciali si verificano in una sala cinematografica, e precisamente il quarto e ultimo omicidio, che viene commesso al Cinema Regal di Doncaster. La decisione di Agatha Christie di utilizzare un cinema come elemento chiave riflette il ruolo importante che questa forma di intrattenimento svolgeva negli anni '30. Era il "Periodo d'oro" del cinema, e gli ingressi annui si avvicinavano al miliardo, la produzione cinematografica britannica era al suo apice e il numero di sale aveva superato le 5.000 unità.

GLI EDIFICI

Il pubblico di tutto il paese non era affascinato solo dalle sceneggiature e dalle Stelle del cinema, ma anche dal moderno design degli edifici molto

Gli anni '30 sono stati il "Periodo d'oro" del cinema britannico, con circa un miliardo di ingressi...

spesso considerati vere e proprie opere d'arte, sale grandiose che la gente voleva visitare. L'Art Deco (1920-1930) era diventato un fenomeno universale e aveva trasformato

l'aspetto dei cinema, delle fabbriche, della moda e della fotografia. I cinema nascevano in quasi tutte le città – la sola Bournemouth nel 1935 ne vantava dodici.



Via col vento è stata il successo cinematografico del 1939.

IL BUSINESS DEI FILM

In questo periodo, l'imprenditore Oscar Deutsch (1893-1941) stava sviluppando la catena di cinema Odeon, che proponeva tutti gli ultimi film britannici e americani e allo stesso tempo offriva una struttura architettonica moderna. Per meno di uno scellino (5p), il lavoratore medio poteva sperimentare lo stile drammatico e futuristico che questi palazzi moderni avevano portato in tutte le città della Gran Bretagna. I cinema rappresentavano una fuga dalla deprimente situazione economica e politica del momento. La pubblicità aumentò il valore della parola Odeon – "Oscar Deutsch intrattiene la nostra nazione" e la rappresentava in pieno. Gli anni '30 videro l'avvento del "sonoro", che sostituì definitivamente il film muto, in voga fino a quel momento. Pianisti e musica dal vivo, richiesti come sfondo per le trame silenziose, vennero sostituiti dal sonoro e dalla musica. Hollywood era la forza domi-

ORIGINI DI UN RACCONTO

L'adattamento de *La serie infernale* è in gran parte fedele al romanzo, solo alcuni personaggi e fatti minori sono stati omissi.

- ◆ Nel libro di Agatha Christie, Hastings ritorna dal Sud America, dove vive in un ranch con la moglie, e non da una battuta di caccia.
- ◆ Nel romanzo, uno psicologo, il dottor Thompson è coinvolto nell'inchiesta, ma è assente nella versione televisiva.
- ◆ Lily, figlia della padrona di casa del sig. Cust, e il suo fidanzato Tom sono stati omissi. Nel libro,

Tom vede Cust in stazione e scopre che sta andando a Doncaster. Questo innesca i sospetti, perché in precedenza aveva detto a Lily che sarebbe andato a Cheltenham. Lily telefona a Cust e lo informa che la polizia sta andando a prenderlo.

- ◆ Nel libro si accenna al fatto che il cognome della vittima di Doncaster inizia per "E" e non per "D", ma non se ne parla nell'adattamento TV.



...i cinema, spesso proiettavano due film diversi a settimana per favorire gli utenti più entusiasti.

nante anche grazie alle star del cinema che lavoravano all'interno dello studio system. Nomi altisonanti tra cui: Bette Davis (1908-1989), Clark Gable (1901-1960), Katharine Hepburn (1907-2003), Erroll Flynn (1909-1959) e Cary Grant (1904-1977).

Differenti generi cinematografici – musical, thriller, western e horror – intrattenevano gli spettatori durante il primo periodo del boom. Tra i più grandi film degli anni '30 ricordiamo i classici come *Biancaneve e i sette nani* (1937) di Walt Disney, *Via col vento* (1939) e *Il mago di Oz* (1939).

Alfred Hitchcock (1899-1980) era uno dei più grandi registi del momento, e il suo thriller *I 39 passi* divenne uno dei film più popolari e importanti del periodo.

A metà degli anni '30 anche i cinegiornali cinematografici segnarono una forte crescita e di con-



Gli addetti del cinema Odeon Leicester Square di Londra accolgono i clienti

sequenza subirono il dovuto restyling. Vennero estesi a circa dieci minuti ed erano solitamente commentati da una voce autoritaria. Normalmente l'apertura celebrava alcuni aspetti tipici della vita inglese come la sovranità, lo sport e le personalità emergenti, al di fuori però dell'ambito politico. Nonostante anche la vendita dei giornali fosse aumentata, molte persone dovevano tuttavia la loro conoscenza alle notizie che apprendevano durante l'appuntamento settimanale con il cinematografo.

RAGGIUNGERE LA QUOTA

Molti lavoratori britannici guadagnarono il diritto alle ferie retribuite dalla metà degli anni '30 e si ritrovarono, di conseguenza, con molto più tempo libero e denaro da spendere. I cinema, quindi, spesso offrivano due film diversi a settimana per favorire la

regolare frequentazione del pubblico. La produzione cinematografica britannica salì notevolmente fino a soddisfare la crescente domanda derivante da ogni classe sociale. Film gialli, commedie e musical dominarono le programmazioni delle case di produzione inglesi del tempo, guadagnandosi così la reputazione di cinema d'intrattenimento o d'evasione.

Una dei principali motivi di questa crescita consisteva nel fatto che la normativa prevedeva che almeno il 20% dei film proiettati dovesse essere prodotto nel paese stesso. Vennero quindi realizzati film in quantità elevata e si guadagnarono il nome, poco lusinghiero, di "quota quickies". Per questo motivo molti film inglesi, prodotti in questo periodo, sono ormai dimenticati. Tuttavia, questo non distolse il popolo inglese dall'andare al cinema settimanalmente. ♦



UN UOMO RISERVATO CELLULE GRIGIE

Nel libro *La serie infernale* sentiamo parlare, per la prima volta, delle "cellule grigie" di Poirot – le sue acute facoltà mentali sono un marchio di garanzia. L'ufficiale della polizia belga in pensione ha uno stile unico nel risolvere il mistero, contando più sulla sua perspicacia e la sua notevole capacità di deduzione che sullo sforzo fisico. Nel caos creato dalla stampa sensazionalistica e dagli agenti di polizia, di corsa tra una scena

Poirot vive un momento di ispirazione



del crimine e l'altra, Poirot è in grado di andare in fondo alle cose. Non soddisfatto della soluzione più ovvia suggerita dalla polizia, egli riesamina con tenacia tutte le prove, studia attentamente i minimi dettagli attraverso gli interrogatori e l'esame della scena del crimine, fino a che non rivela l'identità del vero assassino.



Due omicidi del romanzo si svolgono in altrettante località balneari del sud dell'Inghilterra, entrambe note nel periodo in cui *La serie infernale* venne pubblicato.

Un gruppo di turisti britannici sull'Isola di Man si gode il sole inglese

Vacanze per i lavoratori

Sia Bexhill-on-Sea che Churston, nel Devon, erano luoghi familiari ad Agatha Christie, in caso contrario non li avrebbe descritti in *La serie infernale*. Oltre a trattarsi di una località balneare della costa sud, ben nota e molto frequentata, Bexhill era anche sede della Scuola Primaria Caledonia, frequentata dalla figlia di Agatha, Rosalind. Anche Churston era familiare in quanto era situato vicino al paese natale di Agatha, Torquay.

VIAGGIARE IN TRENO

Dagli anni '30, le località balneari furono accessibili a tutte le classi sociali. Le ferrovie divennero la forma di viaggio più conveniente per la maggior parte degli inglesi, con la loro

suddivisione dei biglietti in tre classi rispecchiavano perfettamente la suddivisione delle classi sociali.

Durante questo periodo vi fu una crescita significativa del traffico ferroviario e dei passeggeri che fece sì che le imprese ferroviarie ampliassero i loro servizi durante i periodi di vacanza. Continuarono inoltre a produrre guide per le vacanze complete ed esaustive, ricche di illustrazioni, informazioni e dettagli, di tutti i luoghi di villeggiatura più importanti raggiunti

Negli anni '30, le località balneari diventano mete di vacanza accessibili...

dai loro servizi.

Nel 1935 le nuove linee elettrificate della costa sud promossero ulteriormente le località costiere meridionali.

Poirot e Hastings a Doncaster



TROFFI IMPAGLIATI



Il caimano imbalsamato, orgoglio e gioia di Hastings

Tornato dal Sud America, Hastings si presenta con orgoglio al suo vecchio amico Poirot con un caimano imbalsamato.

Poirot è infastidito e tutt'altro che colpito dal macabro dono, non ultimo a causa del forte odore di sostanze chimiche che emana il trofeo.

Dalla metà del 19° secolo fino agli anni '30, non era raro trovare nelle abitazioni uccelli o animali impagliati – avrebbe potuto trattarsi dell'animale domestico preferito. La Grande

Esposizione del 1851 ha portato la tassidermia (imbalsamazione) all'attenzione del pubblico britannico. Nelle città portuali uccelli e animali esotici venivano importati a migliaia, mentre nelle zone di caccia e pesca tradizionali, gli sportivi fornivano gli esemplari richiesti.

Originariamente, i tassidermisti realizzavano gli stampi in gesso, e li riempivano con cartapesta. Gli imbalsamatori moderni ricorrono a tecniche più sofisticate e le materie plastiche utilizzate creano un'impressione di realismo.



Escursioni e gite di un giorno erano popolari. La Southern Railways offriva carrozze adattate per il "camping", che potevano essere affittate presso alcune stazioni nei luoghi di vacanza.

Questa promozione non era valida solo per le mete estive. Le località signorili di Bournemouth e Eastbourne venivano pubblicizzate come tonificanti mete invernali. Anche i villaggi turistici

La tipica vacanza al mare era fatta di passeggiate sulla spiaggia, uscite in barca a remi e castelli di sabbia.

interni erano popolari negli anni '30, soprattutto le città termali come Buxton, Tunbridge Wells e Harrogate. I Comuni erano i responsabili della promozione della città e lavoravano sodo per sviluppare i loro servizi e organizzare gli eventi promozionali.

LE VACANZE DEI LAVORATORI

Nel Lancashire, le fabbriche e gli stabilimenti chiudevano per quella che era chiamata la "Wakes Weeks" e i lavoratori di Blackburn e Preston sciamavano a Blackpool e Morecambe. I ceramisti delle Midlands correvano a Llandudno, i minatori dello Yorkshire si spostavano a Scarborough e Bridlington e i londinesi andavano sulla costa sud.



Una pubblicità promozionale della Cornovaglia

La tipica vacanza al mare consisteva in lunghe passeggiate e, se il tempo era buono, uscite in barca o costruzione di castelli di sabbia. Pochi indossavano costumi da bagno sulla spiaggia – ad eccezione degli stabilimenti balneari, già popolari negli anni '30.

Le compagnie ferroviarie incoraggiavano i viaggiatori meno abbienti offrendo l'opzione "Save to Travel", ovvero il pagamento rateale. Inoltre era disponibile una vasta gamma di biglietti giornalieri, più economici. La compagnia "Sunny South Sam" stampò dei manifesti tesi a convincere i lavoratori a "dirigersi verso il sole".

UNA VACANZA ISTITUZIONALE

Gli anni '30 furono l'epoca delle colonie, sviluppate da Billy Butlin (1899-1980), offrivano vacanze al mare per coloro che non potevano permettersi pensioni e alberghi. Nel 1936, la prima colonia Butlin aprì a Skegness ebbe un grande successo e divenne un'istituzione per i turisti britannici.

Ragazze a Blackpool sfidano la frizzante aria di mare



La Pasqua e l'estate erano i periodi di vacanza più importanti, mentre i giorni festivi come la Pentecoste erano i periodi di picco per le escursioni giornaliere. Il Times riferì che circa 12 milioni di persone – un quarto della popolazione britannica – utilizzarono le ferrovie durante i primi due giorni delle vacanze estive del 1935. In qualsiasi momento, circolavano 20.000 locomotive, con posti a sedere per 2,5 milioni di persone. I treni erano talmente pieni che alcuni di essi, destinati verso le principali mete turistiche e circolanti 24 ore su 24, vennero adibiti all'uso esclusivo di "bagagliaio". ♦

SCIENZA FORENSE



Le prime impronte digitali

Scotland Yard utilizzò le impronte digitali come metodo di identificazione dei criminali fin dalla fine del 19° secolo. Nel 1936, l'archivio consisteva di oltre 500.000 impronte registrate.

Nel gennaio del 1935, il Times pubblicò un articolo su un nuovo tipo di polvere per impronte digitali, teso a rendere la riproduzione delle stesse molto più proficua. Il vecchio sistema consisteva nello stendere la polvere su una superficie per poi fotografarla. Con il nuovo sistema, dopo aver steso la nuova polvere sulle impronte era possibile rilevarne una copia tramite l'applicazione di una carta sensibile.

La polizia era ora in grado di utilizzare una scienza esatta per le proprie indagini. Per condannare i criminali, la "scientifica" del tempo era ora in grado di servirsi, per le prove di laboratorio, della medicina, della chimica e della fisica applicata.



PHILIP JACKSON

Philip Jackson ha aggiunto al ruolo dell'ispettore capo Japp la versatilità e la ricchezza della sua esperienza, ha reso il personaggio una parte vitale della serie.

“È molto umano, senza pretese e un po' infantile.”

PHILIP JACKSON SU JAPP



Nato nel Nottinghamshire nel 1948, Philip Jackson iniziò a recitare mentre studiava arte drammatica e tedesco presso l'Università di Bristol. Avendo deciso di perseguire una carriera come attore, dopo la laurea lavorò presso il teatrale stabile Playhouse di Liverpool. Vi rimase per 18 mesi, quindi decise di trasferirsi a Londra.

L'attore ha consolidato la sua carriera sui palcoscenici di Londra. Ha interpretato il ruolo del protagonista nell'applaudito *Forget-Me-Not-Lane* di Pete Nichols, messo in scena al Greenwich Theatre nel 1971. Ha partecipato nella commedia Nord-Irlandese di Ron Hutchinson *Rat in the Skull* presso la

Royal Court e in *A Midsummer Night's Dream* per la Royal Shakespeare Company negli anni '80.

DIVERSI RUOLI

Anche la televisione ha procurato parecchio lavoro a Philip. La sua prima apparizione risale al 1974, nel dramma della BBC *Shoulder to Shoulder* ed ebbe un ruolo in: *Last of the Summer Wine* (BBC, 1973-) nel 1976, *Pennies from Heaven* di Dennis Potter (BBC, 1978) e *Robin di Sherwood* (ITV, 1984-1986). Nel 1979 prese parte nel film *Scum*, su un malfamato riformatorio.

Nel 1989 Philip fu scelto per la parte dell'ispettore capo Japp nella serie TV *Poirot*. Scelto tra centinaia di attori, è stato particolarmente lieto di ottenere il ruolo, essendo un avido lettore dei gialli di Agatha Christie. E lui era ben consapevole della responsabilità che il ruolo implicava: "La sfida per un attore è quella di dare al personaggio una profondità che vada ben oltre a quanto si trova sulle pagine stampate".

RICONOSCIMENTI

Il riconoscimento più importante raggiunto da Philip consiste nella candidatura per lo Screen Actors Guild Award per la parte in *Little Voice* (1998), accanto a Jane Horrocks e Michael Caine. Da allora ha interpretato Marmeladov nell'adattamento della BBC di *Delitto e castigo* (2001) ed è apparso nella commedia del 2004 *Von Trapped* (ITV) con Caroline Quentin. Attualmente sta interpretando un ruolo nel thriller *A Little Trip to Heaven*.

Jackson vive con la moglie Sally Baxter, attrice. Ha due figli. ♦



Viaggio in Francia

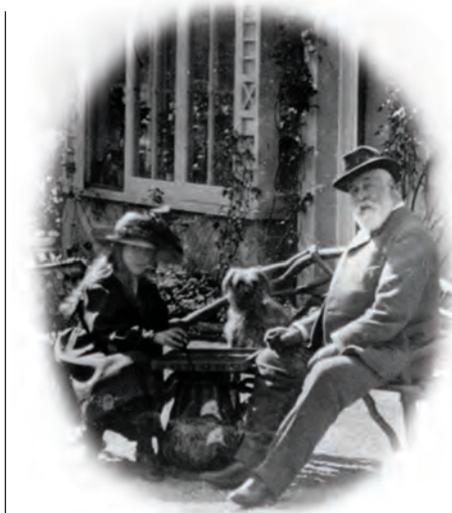
L'infanzia tranquilla di Agatha cambiò radicalmente quando problemi finanziari costrinsero la famiglia a lasciare Ashfield e trasferirsi in Francia per alcuni mesi.

1896 Quando Agatha aveva circa cinque anni, la sua famiglia ebbe alcuni problemi economici. Suo nonno aveva lasciato ai figli una serie di debiti e le entrate di suo padre, Frederick, diminuirono notevolmente, così come i soldi investiti incautamente negli Stati Uniti.

Frederick non era un uomo d'affari ed era incapace di risolvere questi problemi tanto che anche la sua salute ne risentì. Decisero di conseguenza di trascorrere alcuni mesi nel sud della Francia, dove avrebbero potuto risparmiare un po' di soldi, visto che il costo della vita era inferiore.

NUOVE AMICIZIE

Dopo aver lasciato la casa di Ashfield, i Miller partirono per la Francia. Nonostante le circostanze sfortunate, Agatha descrisse, nella sua autobiografia, questo periodo come uno dei più felici della sua vita. La famiglia viveva all'Hotel Beausejour a Pau, vicino ai Pirenei, ed era costantemente impegnata in un "turbino di attività". Frederick aveva molti amici che vivevano nelle vicinanze e, anche grazie al suo carattere espansivo e alla



Agatha fotografata ad Ashfield con il padre Frederick e l'amato cagnolino di famiglia

sua generosità, fece molte nuove conoscenze.

In Francia, la vita di Agatha cambiò. Si fece amici della sua stessa età – due ragazze inglesi di nome Dorothy e Mary, con le quali combinò molti guai. Una volta vennero scoperte dalle loro madri camminare sul parapetto dell'hotel, a quattro piani di altezza. Durante questo periodo Agatha ebbe anche un'insegnante di francese. Dopo aver analizzato una

lunga schiera di possibili candidate, Agatha scelse una giovane francese di nome Marie. Le due diventarono ben presto amiche e il francese di Agatha fece passi da gigante.

MORE DELLA BRETAGNA

Quando i Miller lasciarono Pau per andare a Caudebec, nei Pirenei, durante l'estate, Mary andò con loro. Mentre Agatha conosceva nuovi amici e faceva lunghe passeggiate in montagna, la sorella maggiore, Madge, era occupata con una serie di ammiratori.

Alla fine di agosto, i Miller andarono a Parigi, città della quale Agatha ricorda solamente le automobili sulle strade. Più tardi si spostarono a Dinard, in Bretagna.

Dinard fu un posto memorabile per Agatha in quanto lì imparò a nuotare e a raccogliere le more. Ricordò inoltre le rappresentazioni teatrali che allestiva con Marie.

Dopo una breve visita all'isola di Santa Barbara, i Miller tornarono alla familiarità di Ashfield e Torquay. Comunque, come Agatha scoprirà poco più tardi, la sua vita sarà presto sconvolta per sempre... ♦

Nel prossimo numero: Fine dell'età infantile...

Agatha Christie
POIROT



STAGIONE 4

DISCO 1

LA SERIE INFERNALE
 DELITTO IN CIELO

DISCO 2

POIROT NON SBAGLIA

BONUS EXTRA

Io, Poirot
 Hanno detto di Agatha
 Poirot Collection (.pdf)



Nessun caso è troppo complicato per **Hercule Poirot**: uno spietato killer che si diverte a sfidarlo annunciando i suoi crimini con lettere anonime; un tranquillo viaggio in aereo da Londra a Parigi, che si trasforma in una caccia a un astuto assassino e la ricerca del criminale che ha ucciso il dottor Morley, suo amico e dentista. In questa quarta stagione della premiata serie TV **POIROT**, prodotta dalla ITV, il detective sarà alle prese con tre casi che metteranno alla prova le sue abilità e, ancora una volta, sarà in grado di dimostrare che il suo metodo psicologico e riflessivo ha la meglio sulle tecniche di investigazione classiche, anche grazie all'aiuto dai suoi compagni di avventura, il capitano Arthur Hastings (Hugh Fraser), l'ispettore capo James Japp e la segretaria Miss Felicity Lemon.

<p>Marchio registrato dai Dolby Laboratories</p>	AUDIO	SOTTOTITOLI	VIDEO	CODIFICA	DURATA	BONUS EXTRA	<p>Film per tutti PC 04</p>
	Italiano 2.0 DTS HQ Inglese 2.0 DTS HQ	Italiano Inglese	1,33:1 4/3	PAL Region 2	ca. 319 minuti 2 DVD	- Io, Poirot - Hanno detto di Agatha - Poirot Collection (.pdf)	

© 1991, 1992 ITV Studios Limited. All rights reserved. The Agatha Christie Roundels Copyright © 2013 Agatha Christie Limited. Used by permission. All rights reserved. AGATHA CHRISTIE®, POIROT® and the Agatha Christie Signature are registered trade marks of Agatha Christie Limited in the UK and/or elsewhere. All rights reserved. Licensed by ITV Studios Global Entertainment. All rights reserved.

www.malavasi.biz